

РАЗВИВАЮЩИЙ КУРС АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И КУЛЬТУРНОЕ САМООПРЕДЕЛЕНИЕ ДОШКОЛЬНИКОВ

Р.П. Мильруд

Аннотация. Привычной целевой установкой дошкольного развивающего курса английского языка нередко является создание условий для запоминания ребенком некоторого количества речевых средств путем вовлечения детей в занимательную игровую активность. Дополнительной задачей развивающего языкового курса для дошкольников является ознакомление детей с культурой стран и народов, говорящих по-английски. При этом нередко игнорируются процессы культурного самоопределения ребенка при соприкосновении с иными культурными символами. Ознакомление дошкольников с иностранными культурами имеет большую воспитательную ценность. Приобщение ребенка к иным культурным символам и игрушкам, формирование умения играть в игры детей других народов и отмечать праздники по чужим национальным сценариям, участвовать в инсценировках, переодеваясь в национальные костюмы, и знакомиться с иностранными именами – все это обогащает культурную картину мира развивающейся детской личности. Вместе с тем более сложным становится индивидуальный выбор ребенком культурной «Я-концепции». В статье делается попытка исследовать проблему культурного самоопределения детей в дошкольном развивающем курсе английского языка. Помимо теоретического анализа, приводятся результаты интернет-опроса педагогов дошкольного образования более тридцати российских регионов. Анализируются ответы педагогов на вопросы о содержании обучения культуре других стран в дошкольном возрасте, о роли родного языка и культурных символов на занятиях английским языком, о культурной идентификации дошкольников в условиях выполнения ими занимательных игровых заданий с элементами иных культур. Предлагаются примеры развивающих заданий, способствующих культурному самоопределению дошкольников.

Ключевые слова: обучение английскому языку в дошкольном возрасте; развивающий курс английского языка для дошкольников; культурное самоопределение детей; содержание обучения культуре в дошкольном возрасте; родной язык на занятиях английским языком с дошкольниками; культурная идентичность дошкольников.

Введение

В развивающем курсе английского языка для дошкольников проблема обучения культуре других стран стала актуальной не только потому, что знание чужих традиций, обычаев и способов жизни является «второй грамматикой». Важным обстоятельством является то, что языковой курс создает для ребенка среду аккультурации, т.е. присвоения ценностей, норм и отношений иного народа.

Английская аккультурация может вступить в противоречие с культурным самоопределением ребенка в своей социальной среде. В соответствии с ФГОС дошкольного образования, у ребенка должны формироваться первичные представления о малой родине и Отечестве, социокультурных ценностях своего народа, об отечественных традициях и праздниках, о планете Земля как общем доме людей, об особенностях ее природы, многообразии стран и народов мира. Эта задача пока еще не всегда последовательно решается в дошкольном развивающем курсе английского языка [1].

Методология

Определение понятия. Культурное самоопределение дошкольника – это процесс осознания ребенком своей принадлежности к культуре, которая воспринимается как наиболее понятная, близкая, родная. Носителями такой культуры являются родители и семья, друзья и окружающие взрослые, педагоги дошкольного образования, все социальное окружение ребенка, общество в целом.

Культура есть совокупность ценностей и норм, правил и стереотипов, отношений и убеждений, традиций и обычаев, принятых в окружающей ребенка социальной группе. Все это составляет *содержание* культурного самоопределения в дошкольном возрасте.

Культурное самоопределение может быть более или менее осознанным. Собственная принадлежность к определенной культуре в ряде случаев никак не осознается и не переживается до момента, когда ребенок неожиданно оказывается в иной социальной среде, например в незнакомой компании сверстников или в кругу другой семьи. В условиях сопоставления и контраста не только переживается «культурный шок» (травмирующее открытие иного образа жизни), но и происходит осмысление себя как носителя собственного привычного уклада жизни. Осознание своей культуры на основе сравнения и контраста с другим укладом жизни составляет особенность культурного самоопределения в любом возрасте, включая дошкольный период.

Культурное самоопределение есть не только длительный, но и противоречивый, а также во многом нелинейный и непредсказуемый процесс. В условиях открытого мира, прозрачных границ и интенсивного обмена информацией, присвоение той или иной культуры как своей, предпочитаемой и родной напоминает «перетягивание каната», когда преимущество может получать то одна, то другая сторона и лишь в определенный момент противостояние заканчивается доминированием какой-то тенденции. Глобализация породила не только взаимопроникновение и смешивание культур, но и усложнила культурное самоопределение личности любого возраста, включая детей. В этих условиях

наблюдается растущее стремление больших и малых народов осознать себя как уникальную культуру.

Детский возраст с повышенной сензитивностью ко всем сигналам, исходящим от окружающего мира, характеризуется не только активным формированием собственного Я-образа в окружающем культурном многообразии, но и непредсказуемостью результата. В этом состоит *проблема* культурного самоопределения ребенка дошкольного возраста. *Культурное самоопределение ребенка представляет собой активную ориентировочную реакцию ребенка в разнообразном мире множества больших и малых социальных групп с принятием одной или одних культур и отвержением иных ценностей, стереотипов, правил, норм и отношений.*

Термин «культурное самоопределение» как процесс отличается от термина «культурная идентичность» ребенка, представляющая собой итог самоопределения. Культурная идентичность – это состоявшееся отождествление себя с большей или меньшей социальной группой (семьей, компанией друзей, другими учащимися, взрослыми индивидами или группами, обществом) и с теми качествами, носителями которых являются все эти окружающие ребенка «не Я». *Культурная идентичность считается сформированной, если ребенок понимает, в какой среде он такой же, как и все остальные, и где все другие «как Я», а также может отличить свою среду от иной культуры.* Характерные признаки культуры среды позволяют ее участникам различать «своих» и «чужих», являющихся носителями иных культур. Идентичность личности может быть не только культурной (cultural identity), но и государственной (national identity) и этнической (ethnic identity).

Подчеркнем, что формирование культурной идентичности успешно сочетается с развитием толерантного отношения к иным культурам и их представителям, а также проявлением интереса и уважения к разнообразию культур, способов жизни и поведения.

Исследование и результаты

Исследования подтверждают [2], что дети дошкольного возраста уже способны соотносить себя со своей семьей, которая отличается по ряду признаков от других семей и родными им людьми. Дети могут отличить по значимым для них признакам своих друзей от ребят, с которыми они не хотят дружить. Они могут назвать тех окружающих их людей, которые привлекают их и кому хочется подражать. Они также могут объяснить, почему они кого-то не любят. В этом возрасте дошкольники уже могут обобщать признаки, характерные для окружающей их жизни. У них активно формируется отношение к месту, где они живут, детскому саду, к своей улице, городу, стране, а также другим

странам и народам мира. Вся эта доступная информация помогает детям осознать свою принадлежность к определенной культуре.

Роль английского языка в культурном самоопределении ребенка. Изучение английского (и любого иностранного) языка способствует осмыслению ребенком себя в мире. Такая рефлексия служит основой культурного самоопределения, поскольку занятия позволяют ребенку сравнивать «свое» и «иное». Механизм раннего культурного самоопределения запускается у ребенка с момента, когда он узнает о существовании иностранного языка, других стран и народов, иных обычаев и традиций.

К началу развивающего курса английского языка дети уже нередко владеют информацией на родном языке о месте (городе селе, улице, доме), в котором живут, о своей национальности, культурных традициях, правилах и нормах поведения, стиле одежды, традиционных блюдах, стране и ее столице, гражданстве и др.

Осознание себя как носителя определенной культуры усиливается по мере того, как дошкольники знакомятся с другим языком и страной, непривычными именами и названиями, незнакомыми обычаями, удивительной архитектурой, неизвестными ранее играми, странными блюдами, непривычной одеждой, героями иностранных книг, экзотическими животными, невиданной ранее природой и т.п.

«Третья культура» в культурном самоопределении ребенка.

В современном мире, в силу интенсивной глобализации, контактов и перемещений в иную социальную среду, возникает немало новых явлений культурного самоопределения ребенка. Наиболее изученным можно считать феномен «ребенка с третьей культурой» (Third Culture Kid – ТСК). Личность ребенка «с третьей культурой» в реальной жизни формируется, если родители, выросшие в родной культурной среде (первая культура), переместили ребенка в иностранную культурную среду (вторая культура), и у ребенка формируется третья культура – смесь родной культуры родителей и особенностей нового социального окружения, с которым он начинает активно взаимодействовать [2]. В несколько стертой форме подобное явление может наблюдаться в рамках развивающего курса английского языка для дошкольников, тем более, что дети знакомятся с культурой не только Великобритании или США, но и многих других народов, говорящих в современном мире по-английски.

В этой связи повышается роль исследований в области культуры как содержания обучения английскому языку, а также иностранного языка как символического носителя иных культурных ценностей [3, 4].

Исследования показывают, что потеря ребенком ориентиров в родной культуре нередко вызывает тревогу у взрослых. Например, в естественных условиях дети-иностранцы, оказавшиеся со своими семь-

ями в Великобритании, постепенно становятся маленькими англичанами, а родители хотят, чтобы их дети по своему культурному самоопределению оставались носителями пакистанской, индийской, китайской, филиппинской, танзанийской и другой культуры. Для этого используются различные стратегии: проживание в квартале своих бывших сограждан, общение в семье на родном языке, мебель и уклад жизни в доме по национальным традициям, приготовление национальных блюд, соблюдение праздников, поездки на родину и связь с оставшимися там родными. При этом для хорошего устройства в новых жизненных обстоятельствах важными остаются изучение культуры новой страны проживания, освоение английского языка, следование правилам и нормам поведения в другой социальной среде.

Феномен «третьей культуры» на занятиях английского языка. «Третья культура» ребенка по многим признакам развивается на занятиях английского языка с дошкольниками. Характерно, что процесс ее формирования во многом повторяет черты интеграции родной и иностранной культуры в естественных условиях. Во-первых, дети оказываются в условиях общения на новом для них языке. Во-вторых, дети начинают усваивать иную культуру общения и поведения по-английски. В-третьих, дети увлекаются героями иных сказок, начинают играть в новые игры, учатся отмечать неизвестные ранее праздники и соблюдать традиции незнакомых народов.

Все это, безусловно, способствует развитию ребенка, расширяет кругозор и заранее готовит будущих взрослых граждан к эффективной реализации себя в глобальном мире. Между тем появляется вероятность усвоения детьми иных традиций и другого мировоззрения, что в ряде случаев вызывает озабоченность семьи.

Типичной является нередко наблюдаемая реакция родителей, которые хотят, чтобы дети учили английский язык, знакомились с иными культурами, но оставались россиянами в своем культурном самоопределении. Весьма иллюстративен в этом смысле феномен «праздника Рождества», часто наблюдаемый в организациях дополнительного образования для дошкольников. В целом приветствуя праздник Рождества на занятиях, многие родители выражают сомнение в целесообразности отмечать его в России по чужим культурным традициям. Подобная позиция взрослых показывает, что проблема культурного самоопределения дошкольника на занятиях английским языком существует и нуждается в изучении и решении.

Формируя у дошкольника «английскую ментальность», российский педагог невольно становится исполнителем заветов британского монарха Георга VI, основавшего в 1930 г. Британский совет и подписавшего хартию этой организации, где важнейшей целью провозглашалось распространение английского языка и культуры в мире.

В российском образовании есть свои целевые установки, сформулированные в Законе об образовании в РФ и Федеральном государственном образовательном стандарте.

Немаловажно и то, что российский дошкольник, говорящий по-английски, интересен своим зарубежным сверстникам как носитель своей родной, самобытной российской культуры во всем ее этническом многообразии. Это обстоятельство усиливает значимость культурного самоопределения детей на занятиях английским языком.

Исследование детского самоопределения. Одним из первых самоопределение детской личности изучал американский психолог Эрик Эриксон, который понимал под этим процессом осознание ребенком окружающей социальной среды, своей личности и себя в этом мире. Ученый показал, что культурное самоопределение в детском возрасте представляет собой хрупкий психологический конструкт, который подвержен быстрым изменениям под влиянием среды, воспитания и существующих вокруг отношений, как детей, так и взрослых.

Центральной особенностью детского самоопределения, по Эриксону, можно считать зависимость самоопределения ребенка от авторитетных для него источников информации, влияющих на способы детского поведения, взаимоотношения и жизненные ориентации дошкольников.

Особенно пристально психолог изучал явление «кризиса самоопределения», наступающего в более позднем возрасте, когда усвоенные в детстве культурные ориентиры начинают противоречить жизненным ценностям повзрослевшего молодого человека. Переход от культурной идентичности «кто я был раньше» к решению о том, «кем я хочу быть теперь», может быть болезненным.

Все это повышает значимость раннего воспитания культурного самоопределения личности ребенка в дошкольном возрасте.

Культурное самоопределение дошкольника и иностранный язык. На первый взгляд, культурное самоопределение как проблема воспитания мало связана с овладением иностранным языком как задачей обучения. Между тем на занятиях английским языком с дошкольниками были сделаны интересные наблюдения.

1. Принятие детьми на себя ролей своих английских сверстников или перевоплощение в говорящих по-английски героев детской литературы способствует усвоению языкового материала – слов, фраз, коротких диалогических или монологических текстов, а также рифмовок. Вместе с тем попытка сказать что-то «от себя и о себе» оказывается менее удачной, и дети, с удовольствием принимавшие участие в миниспектаклях, почему-то начинают молчать, а усвоенные ими средства общения остаются без употребления. Нисколько не умаляя уместности и пользы ролевых игр с перевоплощением в дошкольном развивающем курсе английского языка, следует все же подчеркнуть некоторую огра-

ниченность этого популярного приема обучения английскому языку детей. Ребенок привыкает говорить от имени персонажей и теряется, когда нужно высказаться от своего имени (заученные рассказы «о себе» – это доказательство заполненных ячеек детской памяти, а не признак развития мышления ребенка).

2. Опора на родную культуру ребенка и культурное самоопределение детей в своей среде создает условия для естественного высказывания ребенка «от себя». В таких видах развивающей деятельности дети остаются сами собою, высказывают свои, пусть элементарные, мысли о героях детских литературных произведений, выражают отношение к символам и элементам родной и иностранной культуры. Они могут самостоятельно рассказать на английском языке о собственной жизни зарубежным сверстникам, продемонстрировать игрушки, национальную одежду, фотографии интересных для ребенка мест в родной стране. Напомним, что дети разных национальностей интересны друг другу именно тем, что они являются носителями разных самобытных культур.

3. Детям свойственна проницаемость границ личности (ego permeability), и этим обусловлена внушаемость ребенка, повышенная способность подражать иному поведению и достаточно быстро менять усвоенный способ поведения, перевоплощаясь в новую роль. В быту эта особенность состоит в том, что один и тот же ребенок совершенно по-разному ведет себя в различных обстоятельствах, с разными взрослыми (например, с мамой капризничает, а с бабушкой сотрудничает). Подобная личностная пластичность, с одной стороны, полезна в овладении иностранным языком и культурой, помогая ребенку быть искусным актером на занятиях. С другой стороны, «перевоплощение в маленького англичанина» есть вторжение в детскую личностную идентичность. Церемонии праздников типа Хэллоуин в английском или американском культурном стиле более уместны во время туристической поездки в другую страну, а дома существуют свои интересные национальные традиции. Идеализация в сознании российского ребенка символов британской королевской семьи или придание особой ценности достопримечательностям Лондона также вносит определенный перекосяк в культурное самоопределение дошкольника. Например, российские малыши, изучавшие английский язык в старшей группе детского сада, быстро узнали на фотографии и правильно назвали имя английской королевы, но не знали ни одного имени показанных им портретов исторических и современных деятелей России.

Наблюдения показывают, что культурный компонент занятий английским языком с дошкольниками может сыграть положительную роль в расширении детского кругозора, однако у старших членов семьи и педагогов существуют различные мнения о том, нужно ли детей до-

школьного возраста обучать своей или иностранной культуре на занятиях английским языком.

Проведение опроса среди учителей. Для выяснения мнения педагогов о целесообразности и содержании обучения дошкольников культуре на занятиях английским языком был проведен опрос. В нем приняли участие 175 учителей из более чем 30 регионов России (опрос проводился с помощью интернет-технологий с автоматической обработкой результатов во время вебинара для педагогов дошкольного образования <https://my.webinar.ru/record/573867>).

Вопрос был сформулирован следующим образом:

«Что в обучении культуре дошкольников 4–6 лет на занятиях английским языком Вы считаете самым важным?»

Были предложены следующие варианты ответов:

1. Жизнь и традиции в Великобритании и в США.
2. Культура и жизнь народов всего мира.
3. Гражданская идентичность и патриотизм России.
4. Обучать нужно языку, а не культуре.

После обработки ответов были получены следующие результаты (рис. 1).

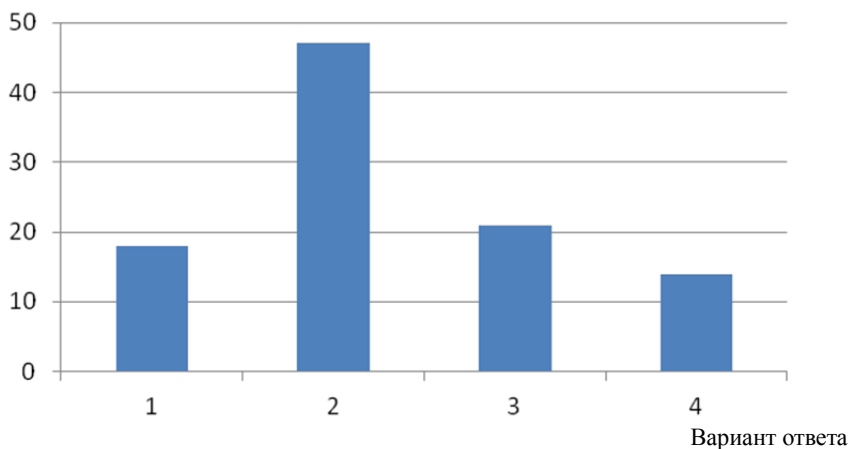


Рис. 1. Результаты ответов педагогов на вопрос «Что в обучении культуре дошкольников 4–6 лет на занятиях английским языком Вы считаете самым важным?»

За ознакомление детей с особенностями жизни и традициями в Англии и США высказались 18% педагогов. Больше опрошенных (47%) поддержали идею обучать дошкольников культуре и жизни народов всего мира. О том, что необходимо формировать у ребенка дошкольного возраста понимание принадлежности к своей стране и воспитывать патриотические чувства, высказались 21% учителей.

Наименьшее количество педагогов (14%) свою задачу видят в том, чтобы обучать английскому языку, а не культуре.

Результаты показывают, что обучение языку «в чистом виде» считается педагогами дошкольного образования наименее значимым. Это означает признание важности обучения культуре в дошкольном развивающем курсе английского языка.

Учителя об использовании родного языка на занятиях. Культурное самоопределение ребенка на занятиях английским языком существенно зависит от роли родного (русского) языка в образовательном процессе.

В ходе опроса 135 педагогам дошкольного образования был задан вопрос, касающийся использования родного (русского) языка на занятиях.

Вопрос был сформулирован следующим образом: «Какое место должен занимать родной язык на занятиях английским языком с дошкольниками?»

Были предложены следующие варианты ответов:

1. Родной язык должен быть исключен из общения на занятиях английским языком с дошкольниками.
2. Родной язык может минимально использоваться на занятиях английским языком с дошкольниками в случае необходимости.
3. Родной язык может широко использоваться на занятиях английским языком с дошкольниками для объяснений, воспитания, личного общения.
4. Родной язык может по-разному использоваться на занятиях английским языком с дошкольниками, в зависимости от возможностей детей.

Результаты представлены на рис. 2.

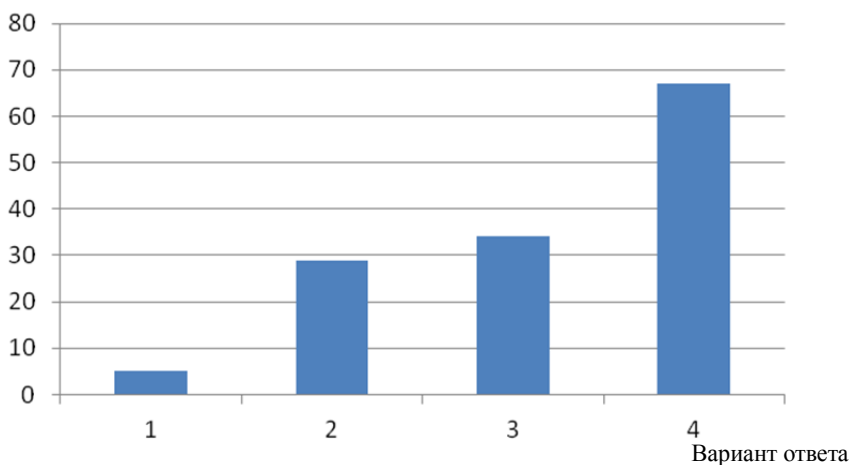


Рис. 2. Результаты ответов педагогов на вопрос «Какое место должен занимать родной язык на занятиях английским языком с дошкольниками?»

Как видно из рис. 2, наименьшее количество педагогов (5%) считают, что родной язык должен быть исключен из занятий английским языком. Выступают за ограниченное использование родного языка учащихся в педагогическом процессе 29% опрошенных учителей. Еще больше специалистов (33%) полагают, что к родному языку вполне можно прибегать для решения учебно-воспитательных и коммуникативных задач на занятиях. Большинство участников опроса (87%) поддерживают гибкий подход к решению проблемы родного (русского) языка на развивающих занятиях английским языком с дошкольниками.

Подчеркнем, что полный отказ от родного языка на занятиях английским языком:

- возвращает ребенка к неестественному для данного возраста немому периоду овладения языком (что было нормально в естественном овладении родным языком);

- замедляет языковое и интеллектуальное развитие ребенка на занятиях, поскольку ограничивает приток понимаемой ребенком информации и затрудняет осознание выполняемой деятельности;

- нарушает педагогическое взаимодействие детей и педагога, так как ребенок не в состоянии понять все команды и указания педагога, не может адекватно интерпретировать педагогическую реакцию;

- затрудняет понимание ребенком смысла и содержания деятельности, так как все внимание ребенка направлено на восприятие и осмысление непривычных звуков чужой речи, новой интонации, загадочных действий и намерений педагога;

- повышает вероятность ошибок и перегружает запоминание, так как продуктивность проводимых занятий педагогу легче всего продемонстрировать на количестве слов, рифмовок, песен и команд, которые удастся «вложить» в ячейки детской памяти.

Устные интервью выявили, что как педагоги дошкольного образования, так и родители приветствуют присутствие родного языка в учебно-развивающих пособиях для обучения дошкольников английскому языку. *Родной язык в формулировке интересных и развивающих заданий, введении в речевые ситуации, объяснении и переводе слов или фраз особенно нужен родителям, не владеющим английским языком.* Отметим, что количество родного языка во взаимодействии с педагогом может значительно уменьшаться и, соответственно, *на занятиях доля английского языка может заметно возрасть*, что определяется познавательными возможностями конкретной группы дошкольников. В любом случае, явление «лингвофобии» по отношению к русскому языку на занятиях английским языком можно считать педагогическим анахронизмом.

Родной язык на занятиях иностранным языком выполняет важные функции:

- помогает педагогу установить контакт с ребенком;
- дает возможность эффективно контролировать детское поведение;
- способствует тому, что на занятии смысл заданий и деятельности будет понятен ребенку;
- четко и экономично проясняет значение слов, фраз и текстов;
- дает возможность сообщить детям полезную для воспитания и развития информацию.

Разумеется, родной язык является не единственным способом сделать средства английской речи понятными ребенку. Понимание ребенком речевых средств достигается также с помощью называния и описания изображений на английском языке. Пониманию материала способствуют раскрашивание, конструирование, лепка и моделирование с называнием и описанием продукта деятельности по-английски. Дети усваивают значения языковых средств в общении на английском языке «педагог – дети». Большие возможности открываются в общении детей между собой по-английски. В игровой активности различного типа также улучшается понимание значений слов, фраз, стихов и песен. Понять языковой материал помогают движения, жесты, мимика.

В целом использование в пособии и на занятиях элементов родного языка способствует культурному самоопределению дошкольника, не препятствуя при этом овладению английским языком.

Учителя о культурном самоопределении детей. Культурное самоопределение дошкольников на занятиях английским языком пока еще изучено недостаточно. Этот процесс во многом остается скрытым и ненаблюдаемым преобразованием личности ребенка, где многое неизвестно.

Для изучения культурного самоопределения детей в развивающем курсе английского языка, 135 педагогам дошкольного образования был задан вопрос «Кем чувствует себя дошкольник на Ваших занятиях английским языком?» и предложены следующие варианты ответов:

- 1) россиянином, изучающим английский язык;
- 2) «англичанином», не понимающим по-русски;
- 3) просто ребенком;
- 4) «человеком всего мира»;
- 5) героем детских книг, сказок и мультфильмов;

Результаты представлены на рис. 3.

На рис. 3 показано, что 26% дошкольников чувствуют себя на занятиях «россиянами». Чуть больше детей (32%) ведут себя «просто как дети». Всего лишь 1% детей представляют себя «англичанами», которые могут говорить только по-английски, а 19% начинают понимать, что «они живут в большом мире среди других народов». Наибольшее количество дошкольников (45%) видят себя исполнителями различных ролей в разнообразных мини-спектаклях на занятиях.

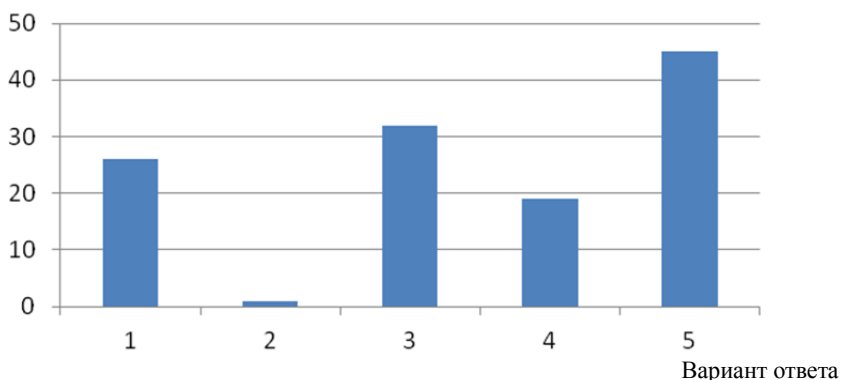


Рис. 3. Результаты ответов педагогов на вопрос «Кем чувствует себя дошкольник на Ваших занятиях английским языком?»

Проведенные опросы позволяют сделать вывод, что культурная роль учащихся на занятиях, по всей видимости, зависит от доминирующих форм организации их познавательной активности в развивающем курсе английского языка.

Культурное самоопределение дошкольников с пособиями «Английский до школы» и «12 шагов к английскому языку». В пособиях «Английский до школы» [5] и «12 шагов к английскому языку» [6] культурное самоопределение и идентичность ребенка формируются с первых занятий. Дети учатся рассказывать о себе, своем возрасте и говорят о стране, в которой живут.

Дошкольники в занимательной форме знакомятся с разными странами и узнают о многообразии игрушек сверстников за рубежом. Это позволяет им сравнивать предметы и рассказывать о них, что способствует развитию интеллекта и расширяет кругозор.

Аналогично проходит работа с героями детских кукольных спектаклей и мультфильмов из разных стран. Дети получают возможность сравнить разные сказочные истории и сделать вывод о том, что у детей всего мира есть много общего.

Особое место занимает решение задачи расширения детских представлений о географическом многообразии мира и воспитания у дошкольников чувства принадлежности и любви к своей семье, друзьям, улице, городу или селу, стране. Такая работа особенно эффективна на фоне доступной детям информации о разных странах и народах, о месте своей страны на карте мира.

В пособиях сравниваются различные культурные традиции и праздники, например праздник Рождества и Нового года, а также другие праздники. Дети учатся играть в национальные игры своих зарубежных сверстников.

В целом у детей формируются культурные представления:

- о себе и других людях;
- социально одобряемых нормах поведения;
- некоторых культурных традициях других стран;
- элементах национальной культуры России;
- доступных образцах детской литературы разных стран;
- явлениях и объектах окружающего мира;
- дружеских отношениях между людьми;
- мире природы и природных явлениях;
- времени и пространстве;
- своей Родине и других странах;
- природе, погоде, временах года.

Особое место в пособиях занимают фрагменты лучших образцов российской и зарубежной детской литературы и фольклора.

В целом развивающие пособия по английскому языку для дошкольников:

- создают условия для разностороннего развития личности ребенка;
- способствуют интеллектуальному и языковому развитию детей;
- расширяют общий кругозор и формируют у дошкольников национальное самосознание;
- укрепляют внутрисемейное и межличностное сотрудничество ребенка;
- способствуют становлению нравственных норм и представлений о безопасной жизни и деятельности;
- тренируют необходимые детям навыки мелкой моторики (рисование, моделирование);
- обеспечивают физическое развитие детей и повышают уровень их общей готовности школе.

Развивающее значение пособий повышается в связи с тем, что их содержание способствует культурному самоопределению российских дошкольников и осознанию себя как маленьких граждан большой России.

Заключение

Культурное самоопределение ребенка дошкольного возраста на занятиях английским языком – это новая проблема, которая стала актуальной в эпоху глобализации английского языка и растущего национального самосознания культур многочисленных больших и малых народов, населяющих планету Земля. Процессы культурного самоопределения и стремления к национальной идентичности личности закономерны и всегда активизируются в условиях культурного многообразия. Не случайно задача формирования культурного самоопределения и са-

мосознания личности вполне своевременно поставлена в Федеральном государственном образовательном стандарте для разных ступеней образования. Закономерно и то, что все больше осознается актуальность задачи формирования национальной и гражданской идентичности дошкольников.

Литература

1. *Мильруд Р.П.* Обучение английскому языку в дошкольном образовании: эксперимент продолжается // Просвещение. Иностранные языки. 2014. № 11. URL: <http://ivazyki.ru/2014/05/preschool-experiment>
2. *Pollock D.C., Van Reken R.E.* Third culture kids: The experience of growing up among worlds. Boston : Nicholas Brealy, 2009.
3. *Мильруд Р.П., Максимова И.Р.* Культура как содержание обучения, объект тестирования и характеристика обучающей деятельности // Язык и культура. 2012. № 1 (17). С. 109–119.
4. *Мильруд Р.П.* Язык как символ культуры // Язык и культура. 2013. № 2 (22). С. 43–60.
5. *Мильруд Р.П.* Английский до школы. Пособие для детей 5–6 лет. М. : Просвещение, 2015.
6. *Мильруд Р.П., Юшина Н.А.* 12 шагов к английскому языку. Курс для дошкольников. М. : Титул, 2015.

EDUCATIONAL COURSE OF ENGLISH AND CULTURAL IDENTITY OF PRE-SCHOOL LEARNERS

Milrud R.P., Doctor of Pedagogical sciences, Professor of International Professional and Scholarly Communication, Tambov State Technical University (Tambov, Russia). E-mail: rad_millrood@mail.ru

Abstract. One of the targets of the educational course of English for pre-school children in Russia is to introduce the culture of English speaking countries to the kids. What is sometimes overlooked in this process is cultural self-determination of children. Introduction to foreign ways of life has a great educational value. Pre-school learners benefit a lot from getting acquainted with toys and games of other nations and nationalities, learning to celebrate their holidays, participating in puppet shows with foreign characters, trying on ethnic costumes. However, a diverse cultural context makes it more complicated for a child to develop one's own cultural "self-concept". The article attempts to explore the issue of cultural identity of children in pre-school educational course of English. The results of the online survey of teachers from more than thirty Russian regions are analyzed.

Keywords: English language teaching in preschool age; educational English course for preschoolers; children's cultural self-determination; the content of teaching culture in the pre-school years; native language in English lessons with preschoolers; preschoolers cultural identity.